

مفوضية حقوق الإنسان  
مركز حقوق الإنسان



سلسلة التدريب المهني رقم ٥

## حقوق الإنسان وإنفاذ القانون

دليل الشرطة للتدريب على حقوق الإنسان



الأمم المتحدة

مفوضية حقوق الإنسان  
مركز حقوق الإنسان  
جنيف



سلسلة التدريب المهني رقم ٥

## حقوق الإنسان وإنفاذ القانون

دليل الشرطة للتدريب على حقوق الإنسان



الأمم المتحدة

نيويورك وجنيف، ١٩٩٧

## ملاحظة

ليس في التسميات المعتمدة في هذا المنشور، ولا في طريقة عرض مادته، ما يتضمن التعبير عن أي رأي كان من جانب أمانة الأمم المتحدة بشأن المركز القانوني لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة أو لسلطات أي منها، أو بشأن تعيين تخومها أو حدودها.

\*

\* \*

يمكن الاستشهاد بالمادة الواردة في هذا المنشور أو إعادة طبعها دون استئذان، ولكن المرجو أن يتم التنويه بذلك، مرفقا بإشارة إلى رقم الوثيقة. كذلك ينبغي إرسال نسخة من المنشور الذي يتضمن النص المستشهد به أو المعاد طبعه إلى مكتب مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، ١٢١١ جنيف ١٠، سويسرا.

HR/P/PT/5

منشورات الأمم المتحدة
رقم المبيع E.01.XIV.1
ISBN 92-1-154121-2
ISSN 1020-1688



تشكل إقامة العدل، بما في ذلك وجود وكالات لإنفاذ القوانين... بما يتماشى تماما مع المعايير الواجبة التطبيق والواردة في الصكوك الدولية لحقوق الإنسان، أمورا أساسية بالنسبة إلى الأعمال التام وغير التمييزي لحقوق الإنسان، وأمورا لا غني عنها لعملية الديمقراطية والتنمية المستدامة.

...

وينبغي أن تكون برامج الخدمات الاستشارية والمساعدة التقنية لمنظمة الأمم المتحدة قادرة على الاستجابة فوراً لطلبات الدول المتعلقة بالأنشطة التعليمية والتدريبية في مجال حقوق الإنسان، فضلا عن التعليم الخاص المتعلق بالمعايير على النحو الوارد في الصكوك الدولية لحقوق الإنسان وفي القانون الإنساني وتطبيقها على جماعات خاصة مثل... الموظفين المعنيين بإنفاذ القوانين...

إعلان وبرنامج عمل فيينا

(الفقرة ٢٧ من الجزء أولاً، والفقرة ٨٢ من الجزء ثانياً)

## ملحوظة لمستعملي الدليل

هذا الدليل عنصر من مجموعة من المواد مقسمة إلى ثلاثة أقسام لتدريب الشرطة على حقوق الإنسان. وتضم مجموعة تدريب الشرطة أيضاً مرشداً منفصل الأوراق وكتاب جيب للشرطة عن معايير حقوق الإنسان. والعناصر الثلاثة التي تتألف منها المجموعة مصممة بحيث يستكمل أحدها الآخر ولتقدم معاً كل العناصر اللازمة لإجراء برامج التدريب على حقوق الإنسان للموظفين المكلفين بإنفاذ القوانين وفقاً للنهج الذي وضعته مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان/مركز حقوق الإنسان.

**وهذا الدليل** (العنصر الأول من المجموعة) يقدم معلومات متعمقة عن مصادر ونظم ومعايير حقوق الإنسان في مجال إنفاذ القوانين بالإضافة إلى الإرشادات العملية والصكوك الدولية المرفقة.

**ومرشد المدرب** (العنصر الثاني من المجموعة) يقدم تعليمات ونصائح للمدربين، وتدرّيات إضافية وعينات من أدوات التدريب، مثل الشفافيّات التي تستعمل جنباً إلى جنب مع الدليل في إجراء الدورات التدريبية لرجال الشرطة.

**وكتاب الجيب** (العنصر الثالث من المجموعة) الغرض منه هو أن يكون مرجعاً في متناول الموظفين المكلفين بإنفاذ القوانين، وهو يحتوي على مئات من المعايير المحددة مرتبة حسب واجبات الشرطة ووظائفها ومواضيعها، ومزود بجواش تفصيلية.

وعلى مستعملي الدليل الذين يرغبون في الحصول على نسخ من مرشد المدرب وكتاب الجيب الاتصال بمفوضية حقوق الإنسان/مركز حقوق الإنسان.